

P № 180

911

~~436~~
484

Ksiazka 46

o wrodzonych izraelitach
w Krzemieniu

89

w 1898 r.

~~667~~

Торнопольский университет

Государственный университет

№ 436 / 484 416

Отделе записи актов гражданского
состояния Моршанского округа

Метрическая
книга о рождении евреев
по Кривенькому району
за 1898 год

№ 138 листа

Кремлевский уезд
г. Кремль

Рубль

Для записки погуб. уезд. Собр.
Кремлевского уезда

№ 1898 со-г

Лит. А.

120

КНИГА

Для записки родившихся Евреевъ.

Кременецкого общества

уѣзда.

на 1898 годъ.

А. Книга для записки родившихся Евреевъ на 1893 годъ

Часть I О родившихся.

№	Число и мѣсяць рождѣнія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя
	Христіанскій.	Еврейскій.			
Женска.	Мужска.	Бго совершалъ обрядъ обрѣзанія.			
		Января			
1.	Раввина и Дубинъ Зукерманъ	1/8.	Въ Кременцѣ	Отецъ, Розинский мещанинъ Абрамъ-Авдья Бендшикъ-Вольфовъ Айзенштейнъ мать Уна Тумба Михелев на Гирейеръ Ул. 2. Дубно.	Михелька Бендшикъ-Вольфовъ
1.		8		Отецъ, Погодский мещанинъ, Дубинъ Мордковъ Сеганъ мать Деметръ-Роса Урага.	Дубина Шиндла-Ривка

חלק ראשון מן נולדים

מספר.	מי היה המוחל הפרע והמוציא.	חודש, יום הולדת, ויום הפילה, דרך כשל נולד כ"א אלו, נימל ג"כ"ח		איה נולד דרך משל באיר ויולנא.	שם האב והאם של הילד, ומה מעשהו, ד"ס יעקב בן שמעון כ"ץ סוחר או חייט, כרים בת צבי קצה	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל, נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה.
		לסניף הוותיק.	לסניף יהודים.			
			אנוב			
1	היה בן 1/8	1/8		בירמון	אביו אברהם-אקיל 2 בנימין-11-11 אויג-11-11 1/11 האב אהרן-אטל 8 יום טריוויר אברהם	נולד בן זכר בנימין-11-11
1		8			אביו זלמן 8 1/10 11-11-11 האב אהרן-אטל 8 יום טריוויר אברהם	נולדה בת זכר אילנה-11-11

Часть I. О родившихся.

חלק ראשון מן נולדים

№	Кто совершилъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
		Христианскій.	Еврейскій.			
			Анваря			
2.	Rabbin и Дубинъ Мурфманъ	1/8		В. Крешинъ	Отецъ, Береминъ мѣщанинъ. Мордехъ Шабсовъ Котманъ мать Фрѣя Суръ Андерсонъ Манесъ или г. Береминъ	Маврианъ Шовель-Мордехо
2.		8.			Отецъ, Береминъ мѣщанинъ, Мордехо Брашовъ Баршанъ мать Хай-Суръ Демидовъ Айзенштейнъ гдѣ м. Возина.	Индиана Крейслеръ

ספר.	מספר.	יום הולדת. ויום המילה. דרך משל נולד כ"א אלול. נימל לכה	איה נולד דרך משל באר ווילנא.	שם האב והאם של הילד, ומה מעשהו, ד"ס יעקב בן שמעון כ"ץ כותר או רייס. טרים בת צבי קצה	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל, נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה.
		אנווא			
2	מורדח בראשית	1/8	קרישין	אבי נחום בן אלתא קזאטא קזאטא האב רחל בן אלתא מאניס קזאטא 51	קזאטא בן אלתא קזאטא קזאטא קזאטא קזאטא
2.		8		אבי מורדח בן אלתא קזאטא קזאטא האב חיה-לרה בן בנין אויגן קזאטא	קזאטא בן אלתא קזאטא

Часть I. О родившихся.

№	Женска. Мужска.	Ето совер- шалъ об- рядъ об- рѣзанія.	Число и мѣсяцъ рож- денія и обрѣзанія.		Гдѣ ро- дился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
			Христи- анскій.	Еврей- скій.			
			Июль				
3.	Мужска.	Раввинъ " Директоръ " Курьеръ	1/8		Въ Кременцѣ	Отецъ, Владиміръскій инженеръ. Антонъ-Дим. Мордовъ Жорисельгъ мать Вас-шова Мане- левна Осипъ мъ 2. Кременца-	Молодчикъ Тейтль
3.	Мужска.		8			Отецъ, Дубенскій инженеръ. Вусъ Тершовъ Тольманъ мать Рейн-Фрида Дубов- на Матеръ мъ 2. Кременца	Дубовка Теркъ-Жи пофра

חלק ראשון מן נולדים

ספר.	מי היה המולד הפורע והמוציא.	הודש, יום הולדת, ויום המולד, דרך משל נולד כ"א אלול, ניטל לכה	איה נולד דרך משל באר ווילנא.	שם האב והאם של הילד, ומה מעשהו, ד"ם יעקב בן שמעון כ"ץ טוחר או חייט, טרים בת צבי קצה	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל, נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה.
		אוגוסט			
3	הרבניץ בלומן	1/8	קלמן	אבי טלע אזיהו ט' ארבי קאנפאל יקט האץ קה-טלע ט' אונטער אדעט האפט יקרעמא	קלמן בן ארי יחיא
3.		8		אביה אוסא ט' הירש האלברמן אונטער האץ אונטער-הירש ט' בן אהרן הירש	גארה בן וילה קארל-צפורה

Часть I. О родившихся.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
4.		8.	Инваря	Въ Кремль	Отецъ, Френшукъ мещанинъ, Гавриилъ Шуринъ Сергѣевъ Барманъ мать Сура-Майда Инисловна Баенеръ ул. 1. Френшукъ	Ирина Ита Сейма
4.	Раввинъ " Духовникъ " Чухманъ	3/10			Отецъ, Френшукъ мещанинъ, Линхей-Вольфъ Шушиновъ Ирина мать Хаз-Тенъ Тершова Вайндеръ Ул. 1. Дубно.	Насольникъ Абрамъ-Мордко

חלק ראשון מן נולדים

ספר.	מי היה המוהל, הפורע והכופץ.	תורש, יום הולדת, ויום הטילה, דרך משל נולד כ"א אלול, נימל ל"ח		איה נולד דרך משל באר ווילנא.	שם האב והאם של הילד, ומה מעשהו, ר"ס יעקב בן שמעון כ"ץ סותר או דיוש, פרים בת צבי קצה	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל, נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה.
		לכתוב יהודים.	לכתוב יונים.			
4.		8	ינאר	קרימל	אביה יהונתן בן שמואל-הילף ב"ר קרימל האב ליהונתן-הילף ב"ר שלום קרימל ל' ינאר	אברהם בן יואל אישל-הילף
4.		3/10			אביה יהונתן בן שמואל-הילף ב"ר שלום קרימל האב ליהונתן-הילף ב"ר שלום קרימל ל' ינאר	אברהם בן יואל אישל-הילף

Часть I. О родившихся.

№	Бто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
			Июль			
5.	Раввина " Дудинъ " Курфинъ	7/14.		Волжскій	Отецъ, Премиславскій инженеръ, Ида-Лейбъ Яосифовъ " Турфинкенъ " мать Дидль Мошковна " Расиковскій " изъ Литвы	Иванъ " Яковъ
5.	"	14.		"	Отецъ, Петербургскій инженеръ, Сергей-Валерій Анисимовъ " Кельнеръ " мать Голда-Несъ Голдманна " Райнеръ " изъ м. Лановице-	Давидъ " Саша-Тимъ

חלק ראשון מן נולדים

מספר.	מי היה המוהל הפורע והפוצץ.	חודש, יום הולדת, ויום המילה, דרך כשל נולד כ"א אלול, נימל ל"ח	איה נולד דרך משל באיר וולנא.	שם האב והאם של הילד, ומה מעשהו, ר"מ יעקב בן שמעון כ"ץ סוחר או ריש, סרים בת צבי קצה	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל, נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה.
5.	הר"ם גולדמן	7/14	קובנה	אביו יהוא-אליב ב"ר יוסף גורפינקל אקלימא ה"א אביב ב"ר אהרן ה"א יוסף קאלוסקי ה"א יוסף	אביו ק"ל, נולד אביו, אביו
5.	"	14	"	אביו ה"א יוסף-אליב ה"א יוסף קאלוסקי ה"א יוסף ה"א יוסף-אליב ה"א יוסף קאלוסקי ה"א יוסף	אביו ב"ר, נולד אביו - אביו

Часть I. О родившихся.

№	Бто совершилъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
		Христiанскій.	Еврейскій.			
6		Инваря	8/15	Волжскомъ	Отецъ, Пременицкий мѣщанинъ, Мико-Землинъ Бендиксовъ Терпиковъ мать Оля Никитицкая Феликсеръ Урш. Родманова.	Давидъ Семеновъ
7	*		21.		Отецъ, Вербовскій мѣщанинъ, Иосифъ Дубинъ Цвѣтъ Лемпель мать Фекля Левитовна Шуцкеръ Урш. Румневуцъ.	Давидъ Мала-Рубка

חלק ראשון מן נולדים

מספר.	מי היה המוהל, הפודע והמבצע.	יום הולדת, ויום המילה, דרך משל נולד כ"א אלול, ניטל לכה	איה נולד דרך משל באר ווילנא.	שם האב והאם של הילד, ומה מצעותו, ד"ם יעקב בן שמעון כ"ץ סוחר או ריש, סרים בת צבי קצה	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל, נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה.
6		א"ת	קזעטן	אמיה	נולדה בת ושי אמיה
7		21.		אמיה	נולדה בת ושי

Часть I. 0 родившихся.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
		Христианскій.	Еврейскій.			
		Свара				
6	Раввинъ " Дубингъ Зурфантъ	17/24		В. В. В. В. В.	Отецъ Рахлинъ Ивановичъ мать Анна Ивановна Сынъ Гензиковъ Гензиковъ мать Прѣда Осиповна Гензиковъ Улица В. В. В. В. В.	Наименованіе Моисей
8		24			Отецъ Ринневецкій мать Анна Ивановна Иванъ Ринневецкій Гензиковъ мать Анна Ивановна Гензиковъ Улица В. В. В. В. В.	Наименованіе Саша-Суря

חלק ראשון מן נולדים

ספר.	מי היה המוהל הפורע והמצויץ.	הודש, יום הולדת, ויום המילה, דרך משל נולד כ"א אלול, נימל לכ"ח		איה נולד דרך משל באר ווילנא.	שם האב והאם של הילד, ומתעשה, ד"ם יעקב בן שמעון כ"ץ סוזר או רח"ם, סרים בת צבו קצה	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל, נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה.
		לכנן יהודים.	לכנן יוננים.			
		17/24				
6.	ד"ר דובינא	17/24		ב. ב. ב. ב.	אב אם שם הילד שם האב והאם	שם הילד
8.		24			אב אם שם הילד שם האב והאם	שם הילד

Часть I. О родившихся.

№	Что совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
7	Раввинъ и Дубинскій Зурфинъ	18/25.	Июля	Варшавѣ	Отецъ, Димитревскій мѣщанинъ, Давидъ Михелевъ Димманъ мать Буря Анисевна Франкиръ Исаи. Козина.	Молодчикъ Яковъ
8	"	18/25.	"	"	Отецъ, Димитревскій мѣщанинъ, Сергей Мануэловъ Кесель мать Вера Фроимовна Исаи. Рокманова.	Мануэликъ Яковъ-Давидъ

חלק ראשון מן נולדים

מספר.	מי היה המוהל הפורע והמוצץ.	חודש, יום הולדת, ויום המילה. דרך משל נולד כ"א אלול, נימל ל"ח	איה נולד דרך משל באיר ווילנא.	שם האב והאם של הילד, ומה מעשהו, ד"ס יעקב בן שמעון כ"ץ סוחר או חייט. מרים בת צבי קצה	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל, נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה.
7	ד"ר ז. ז. ז.	18/25	פראג	א. ז. ז. ב. ז. ז. ג. ז. ז. ד. ז. ז. ה. ז. ז. ו. ז. ז. ז. ז. ז.	נולד זכר שם יעקב 28
8	"	18/25	"	א. ז. ז. ב. ז. ז. ג. ז. ז. ד. ז. ז. ה. ז. ז. ו. ז. ז. ז. ז. ז.	נולד זכר שם יעקב 212

Часть I. О родившихся.

№	Женск. Мужск.	Бто совер- шалъ об- рядъ об- рѣзанія.	Число и мѣсяцъ ро- жденія и обрѣзанія.		Гдѣ ро- дился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Бто родился и какое ему или ей дано имя.
			Христи- анскій.	Еврей- скій.			
9			Январь	26.	Вокромен- це	Ступъ, Кашевскій мѣщанинъ, Мордко Мошковъ Еврей мать Демаръ-Мамка Шимоновъ Рительманъ мать Березица.	Иванка Юрима-Бия
9	✓	Раввина и Дубинъ Духовникъ	19/26			Ступъ, Крещенецкій Кулеца, Нуримъ Левишовъ Тохтеръ Тохтеръ мать Рубинъ, Пинхаровна Тасецъ Крещенецъ, Кулеца	Мамонтка Лель

*и справы: по цвоту:
Вои: суд: трови:, ашара:
дек: ВЗ: айм:, ашк З:
дек: фал: ВЗ Ч:
Сергеймаръ Мещинъ*

חלק ראשון מן נולדים

מספר.	מי היה המורה, הפורע והמוציא.	תורש, יום הולדת, ויום המילה, דרך משל נולד כ"א אלול, ניטל לכח	איה נולד דרך משל באיר ווילנא.	שם האב והאם של הילד, וכה מעשהו, ד"ס יעקב בן שמעון כ"ץ סוזר או רויש, מרים בת צבי קצה	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל, נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה.
9		26	קלמנט	אמיה ירבכי ע. ל. מאד מקוואלסקי האב אלמס-מלכה ע. ל. היטלמאן מזילטין	קלמנט מזילטין
9		19/26	היטלמאן	אמיה ירבכי ע. ל. מאד מקוואלסקי האב אלמס-מלכה ע. ל. היטלמאן מזילטין	קלמנט מזילטין

10

Часть I. О родившихся.

חלק ראשון מן נולדים

№	Кто совершилъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
Женска.	Мужска.					
		Инварь				
10.	Фаввинъ и Дубинъ Израильевичъ	20/ 127		Воткинъ мещанъ.	Отецъ, Стремленцевъ мещанинъ, Александръ Фридриховъ Сосна мать Сура Абрамовна Файманъ Израильевичъ Берестерки	Маленькаго Моисей
10.		27.			Отецъ, Шумский мещанинъ Менделъ Самойловичъ Фуксеръ мать Ривка Семеновна Гейцлеръ Израильевичъ Рагзиновичъ	Дубина Шпринца

מספר.	מי היה המוהל, הפורע והמוציץ.	היודש, יום הולדת, ויום המילה, דרך כשר נולד כ"א אלול, ניסל לכ"ח		איה נולד דרך כשר באר ויילנא.	שם האב והאם של הילד, ומה מעשהו, ד"ם יעקב בן שמעון כ"ץ סוחר או הי"ש. סרים בת צבי קצה	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך כשר, נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה.
		למנין יהודים.	למנין יוננים.			
נקבות.	זכרים.					
		אדר				
10	היה זה אברהם	20/ 27		אברהם	אבא אליהו בן רבינו אבא היה זה אברהם בנימין היה זה אברהם	אברהם בן רבינו אליהו
10		27			אברהם אברהם בן רבינו אבא היה זה אברהם בנימין היה זה אברהם	אברהם בן רבינו אליהו

Часть I. О родившихся.

חלק ראשון מן נולדים

№	Бто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
		Христiанскій.	Еврейскій.			
Женска.	Мужска.					
11		Еврейскій	29.	Всѣмъ	Отецъ, Шумскій матушка, Евдокья мать, Зина Александровна Дановичъ Ульяна Александровна	Давидъ
12		Еврейскій	30.	Торешинъ	Отецъ, мѣщанинъ Торешинъ Антонъ Дубининъ Бровбергъ мать, Вера Ивановна Розенбергъ Ульяна Александровна	Иванъ

ספר.	מי היה המוהל המרע והמציע.	הודש, יום הולדת, ויום המילה, דרך משל נולד כ"א אלול, נימל לב"ח		איה נולד דרך משל באר ווילנא.	שם האב והאם של הולד, ומה מעשהו, ד"ס יעקב בן שמעון כ"ץ טוחר או הייט, טיים בת צבי קצה	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל, נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה.
		למנין יהודים.	למנין יונים.			
נקבות.	זכרים.					
11		תת"לכ	29	פולין	אביו יעקב בן שמעון טוחר הייט טיים בת צבי קצה משה	ראובן בן יעקב חיה-רבקה
12			30		אביו יעקב בן שמעון טוחר הייט טיים בת צבי קצה משה	אברהם בן יעקב חיה-רבקה

Часть I. О родившихся.

חלק ראשון בן נולדים

№	Бто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рождеія и обрѣзанія.		Гдѣ рождался.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			

מספר.	מי היה המוהל, הפורע והמוציץ.	היודש, יום הולדת, ויום המילה, דרך משל נולד כ"א אלול, ניכח לכו"ל.		איה נולד דרך משל באיר ווילנא.	שם האב והאם של הילד, ומה מעשהו, ד"ס יעקב בן שמעון כ"ץ סוחר או חיט. מרים בת צבי קצה.	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל, נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה.
		זכרים.	למנין יהודים.			

13		31		Варшавѣ	Отецъ, Кремленскій мещанинъ, Шко-мстеръ Москвитинъ Федотейкинъ мать Шейна Цукерманъ Рабинъ 24-я Курниче.	Девочка Нойра
----	--	----	--	---------	--	---------------

1898 г. февраля 1-го. Написано в...
 ...
 ...

Кремленскій Раббинъ Вкулинъ
 Староста мацимъ Штрайтманъ
 Казначей. Абрамъ Таинъ
 Исидоръ Дуковичъ
 Арававичъ

13		31		Варшава	Отецъ, Кремленскій мещанинъ, Шко-мстеръ Москвитинъ Федотейкинъ мать Шейна Цукерманъ Рабинъ 24-я Курниче.	Девочка Нойра
----	--	----	--	---------	--	---------------

1898 g. February 1st. Written in...
 ...
 ...

Часть I. О родившихся.

חלק ראשון מן נולדים

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
11 V	Павловъ и Дубинъ Иулиановъ	1.	Февраль	Волчанскъ	Отецъ, Березницкій ищущанинъ, Моисей Самойловъ Байтисеръ мать Деметръ-Тонда Сюзеровна Ронъ Ульм. Курелла	Мальчикъ Авдѣ-Ариъ
12	"	2	"	"	Отецъ, Старокопестантинскій Курпесскій Селинъ Асаиъ Срувъ-Абрамовъ Овадусъ мать Манъ Тецель-Серновка Перельманъ Ульм. Фрейманъ	Мальчикъ Тона

מספר.	מי היה המוהל, הפורע והמוציץ.	חודש, יום הולדת, ויום המילה, דרך משל נולד כ"א אלול, נימל לכו"א		איה נולד הרך משל באור ווילנא.	שם האב והאם של הולד, ומה מעשהו, ד"ם יעקב בן שמעון כ"ץ סוחר או ד"ים, מרים בת צבי קצה	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל, נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה.
		למנן יהודים.	למנן יונים.			
11.	הרב ד"ר פלמן	1	פברואר	וולחן	אבא מלך בן חיים משה יבוסל הוא אשתו של אבא בן אמר אל	האב בן ראובן אברהם
12	"	2	"	"	אבא חיים בן יוסף-אברהם אלאבון עמרם מלך-אברהם הוא אבא בן יוסף-אברהם פרידלנדרג מלך	האב בן ראובן אל

Часть I. О родившихся.

№		Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
Женска.	Мужска.		Христіанскій.	Еврейскій.			
14			4.	Въ Премиснѣ	Отецъ, Премисненскій мѣщанинъ, Мойше Цыковъ Ландсбергеръ мать Дана-Куръ Манусовна Торбасъ 24го 2. Премисна.	Давидъ Сая	
13			4.		Отецъ, Дружиковольскій мѣщанинъ, Исаакъ-Камилъ Симаховъ Михокивъ мать Грѣта-Тамаръ-Вольфовна Лазаревъ 24го 1а. Позасва.	Малышъ Сима	

חלק ראשון בן נולדים

מספר.	מי היה המיהלה המרע והמוציץ.	חודש, יום הולדת, ויום המילה, דרך משל נולד כ"א אלול, נמשל לכ"ח		איה נולד דרך משל באיר ווילנא.	שם האב והאם של הילד, ומה מעשהו, ד"ס יעקב בן שמעון כ"ץ סוחר או היים, מרים בת צבי קצה	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל, נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה.
		למנן יוגים.	למנן יהודים.			
14		4	פרימוסנא	מנעסל	אביה מיהלה מנעסל האב היה מיכאל בן יחזקאל מרים מקדושה	נולד זכר שמו דאָוִד 10/12
13		4			אביה מנעסל מנעסל האב היה מיכאל בן יחזקאל מרים מקדושה	נולד זכר שמו דאָוִד מנעסל

Часть I. О родившихся.

חלק ראשון מן נולדים

№	Бто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
Женска.	Мужска.					
15			Февраль	5.	Отецъ, Грешинскій ильманникъ, Николай Анкель-Луковъ Басисъ мать Дая Чалевна Трикберъ 24 и Катрбурга.	Анвора Тимия
16				5	Отецъ, Вилневскій ильманникъ, Шимонъ-Мендель Мошковъ Толдскверъ мать Дая Тимия Срув-Лейбовичъ Толдскверъ 24 и Вилневича.	Анвора Шейндл-Этки

מספר.	מי היה המוהל, הפרע והמציץ.	הודש, יום הולדת, ויום המילה, דרך כשל נולד כ"א אלול, ניסל לבח		איה נולד דרך משל באור ווילנא.	שם האב והאם של הילד, ומה מעשהו, ד"ם יעקב בן שמעון כ"ץ סוחר או הייס, סרים בת צבי קצה	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל, נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה.
		למנין יהודים.	למנין יונים.			
זכרים.	נקבות.					
15			5	אנורה	אביה	אנורה וליה
					אמה	אנורה
					אביה	
					אמה	
					אביה	
					אמה	
					אביה	
					אמה	
					אביה	
					אמה	

Часть I. О родившихся.

חלק ראשון בן נולדים

№	Кто совершилъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
7			Февраль		Отецъ, Лановицкій Шманникъ, Абрамъ-Мендель Шлоша Зельмановъ Васерманъ мать Дая-Ита.	Давида Дана-Дуба
14					Отецъ, Оскеницкій Шманникъ, Меръ Азриеловъ Тельманъ мать Маркусъ Мошковна Стрессъ Ита. Вишневецка.	Наимъ Сруль-Ицха.

מספר.	מי היה המוהל, הפורע והמוציץ.	הודש, יום הולדת, ויום הסילה, דרך כשר נולד כ"א אלול, נימל לבח		איה נולד דרך משל באר ווילנא.	שם האב והאם של הילד, ומה מעשהו, ד"ס יעקב בן שמעון כ"ץ סוחר או רייס, סרים בת צבי קצה	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל, נולד זכר ושמו ראובן או נולדה נקבה ושמה רבקה.
		למנן יודים.	למנן נקבות.			
7.			חולד		אביו אשרה - מ - ג - י - י - י ש למה - ג - י - י אשרה - מ - ג - י - י אשרה - מ - ג - י - י היא היתה - א - י - י - י	קארה זכר ואלה חולד - א - י - י
14					אביו אשרה - מ - ג - י - י אשרה - מ - ג - י - י אשרה - מ - ג - י - י אשרה - מ - ג - י - י	אשרה - מ - ג - י - י אשרה - מ - ג - י - י